

Ҫырāвēсенче – Ҫынлāх, Ҫынлāх, Ҫынлāх...

Иртнē ҫул вēcēнчe пирēn халāхmāрpa тēнчe педагогики Геннадий Никандрович Волковсāр tāрca юлчēс.

Түрд тума кирлē мар Геннадий Никандровичран /хāй пурāннā чухne te кирлē марччē - шел, ку тēлēшpe пērisem юлашки вāхāтра ытлашипex тāршpрēс/. Түрд пулман Геннадий Волков. Ҫын пулнā вāл. Чāн-чāн Ҫын. Хāйēn паха енēсемpe. Хāйēn ҫитменлēхēсемpe.

Чи пахи - Геннадий Никандрович пēтēм purnācne тāван халāхa халаллани, ёмēрē tāрshpēx Ҫāвash ēcne /И.Я.Яковлев/ туни, ҹаваш халāхēn ырā ятne ҫüлten-ҫüle ҫekleni, хāyēn vērenekēnēsenе ыrā ta wāylā, mānaçlā ta iрékłe pулma sunni.

Г.Н.Волкован purnācne пултарулāхne пирēn tēpchemelле te tēpchemelле...

...Манān архивра Геннадий Никандрович Волков ман пата tērlē ҫulta яnā ҫyруsem upranaçcē. Вēsenchen хāshne-pērне pичetлесе халāх patne ҫitermellex тese шухāшлатāp. Ku шухāsha aslā ӓschaхāmāрan шallē Anatoliy Nikandrovich Волков профессор ta ырларē.

24.09.85 ҫ.

Хаклā шalläm Tүrkай! Салам сана, xērūllē salam! Салам arämupu aчuna ta.

Te man ҫyru ҫiteymerē sana, xуraв tавrash пулмарē.

Сан ҫinchen нумай ыrā шутласа purāntām.

Хāруshsärläx komitechē¹ achi- sen te san ҫinchen начar шут- lama nimeñ te ҫuk. Xērū ӓntē eсc... Añchax san pekkisem pul- masan - халāх chērē юlaihē-ши?

Халē ӓcta-ши eсc?

Кāмalu mēnle?

Еc̄y ӓnsa pyrать-и?

Юлташусем-тусусем yērkellē pulchē-ши, sutmaraç-ши nimeñ tēlēshpe te?

Emētüssem mēnlerex pek?

Мана Петр Петрович /Xusankai. - B.T./ лäplantarsa kala- nине ac tutarnäçchē epē sana.

Lайăх purān, shalläm. Xēra- chuna nумай савhāçc ҫitmelle, tivmelle pultär.

Сывă pul!

Салампа Г. Волков.

11.11.85 ҫ.

Tүrkay shalläm, matturäm, salam sana xāvna ta, xērūpe arämna ta. Salam ёcri ыrā tu- susene te. Lайăх purānär.

Sana ыrāpa acänaçc. Xāvān tavrashuntisem te. Uram yač - pēlterēşlē ҫav teri². Boris /B.Chindyskov. - B.T./ - ытлаши оптимист. Xāy tēllēn pulsas pýmalla tescshēn pulchē te. Pulsas pýmastry pулсан вара? Ҫav pēçek яpalana ta xalichen tavaraimmasär purāntāmär vēt-xa. Pēçek яpalash-ши?.. Савhān-ха. Epē - pitē xavas. Ten, utām xycşan utām халāхах pulsas ҫittepē. Ҫapla mar-и?

Tata ҫēnni mēn pur? Савhān- malli, xavhalannallli?..

Kilte lайăх purān - Uльху- pa, Ilemppiýpe. Äşhānsa purānär. Kıl äshshine nimeñ te ҫit- mest. Tulta tem te pulē - kilte яланах äşhā pultär. Xāsh-pēr chuh shuhāshlatāp ta: xam çuntäm- çuntäm ta - arämna ta çuntarsa яtam... Arämsem vēsem xamär-

Añchax kunta халāх aýäpē ҫuk. Халāх - халāхах. Халāх пулсаç ҫittepē pulē-xa. Ämsanu pirkki änlantaram. Эп ун chuh san- ran /pajanhinchēn/ kāst ҫeç as- läräp /pēr 8-9 ҫul pulē, ыtla mar/ - 1959 ҫul. Ҫeçpēle chys- latpär. Utmalta ҫeçchē, халē, av, xam un ҫulne часах ҫittepē. Tēlēnse kaimallla. Sentimenn- talla mar Xusankaiyan kүçesem shiyvlançhēc. Un chuhne institut- ra ҹavashla-nimēc, ҹavashla- franzuzla, ҹavashla-akälchanla uyrämsem pürçchē... Cē- mērtterchē Ҫeçpēl, kērletterchē tēncheri aslā халāхsen chelxipe. Von Kowali lis Tschikme!.. Bāylā kalaçpēc ačasem.



• Ардалион Игнатьев, Геннадий Волков, Валери Туркай.

тан ыtlaraх ҫunaçcē.

Sana chēreren ыrā sunatāp. San tumalli pitē nумай-ха.

Сывă pul!

Салампа Г. Волков.

28.11.85 ҫ.

Салам-ха, shalläm! Salam йышна ta - xērūpe arämna. Xāvna chun-havalësempe ҫyvâk ҫyнsene te salam kala, Boris /B.Chindyskova. - B.T./ - сámaхran.

Ҫyрâvus савhāntarçē te, ämsantarpçē te. Ҫeçpēlpe pērle, sirk- ènpe pērle pulsas kılçhē. Bāylā! Paläkê pirkki kalatap³... Piyreñ patra pēr paläk ta pulayaç ҫuktärp. Пуян ҫyнsem xalé masar ҫinche K.B.Ivanov paläkénchen /?!/ vaylärrahxine larataçcē. /Шараф Mударис/ kucşulé tuxrē çak pamäytñk umençe - puçlasa kilsen, maltanxi hüt kursan: Эх, ҹavashsem, ҹavashsem, xäyisen muxtavne te chän- niye chyslama pēlterepē vēt... Пуян e-sem /çyryura/ ҫapla çyrnä. - B.T./, av, masar ҫinche. Tukay monumençe Kuyby- shew площаçen... Xusanta Tukayän ulta pamäytñk, ulptashē te piyreñninchēn lайăxrah/... И.Я.Яковleva timörten karika- turu tusa patämär.

Mēnle ҫeklenüçchē! Un chuh man aräm xēr pek, xēracha - ҫichç- re... Umra - çap-çutä kunsen, çep, ik çep ҫul purānas pek...

Cān ūkerçkē tulänmärē-xa, Tүrkay. Tulänsanah - yält es xushñ pek tusa яrça paratap.

Сывă pul! Laiyăх çüre!

Салампа Г.Волков.

P.S. Геннадий Никандрович хāyēn çak ҫyрâvne chiknē kon- verçēn kai enne çapla ҫyrsa xunä: Petêr Яковлев /Petêr Яккусен. - B.T./ kēnkenine - cävvisene - wulasa pitē savhāntām. Manran taw tu, salam kala.

Tuxsa kiliñe kuna san patna kêtēm, ec cük pultän. ***

07.01.88 ҫ.

Ҫēnē Ҫul salamē sana, shalläm-matturäm! Йышна ta salam - arämna, Ilemppine. Ӧrəp kūpär, teléylē pulař.

Açanue сámaхen pēlterēshne pаяn ҫeç änlansu pýma püçla- räm: «Tāvan çertē çere te ҫitēn...» Attenen Шахасана kucşar- san açanue: «Vilson te kai- mastap яlämran», - terē. Annen te unphä yulma tivré. Atte pēçek pulař. Tavräncchē 6 çulutan. Vilçh 72-pe. Acanue - 92-pe. Anne 84 kairp. Xāy

savninen illek ҫitmel ҫicç ҫula çitnē tet. Tāvan çer - mēnle ikken?

Muhtamalli, shalläm, ыtla- shiññiex ҫuk. Mēn tunā pulařtämçchēshi ҫeçleme māy pulnā pulařsan? Mēn chuhle ȇmēt shiva kairp?!

Сывă pul! Laiyăх purān.

Салампа Г. Волков.

P.S. Manān tuxsa kalanā pēr cāmaх purnāc uylästarpas ayc. Ac tusa kalaç: arämupu xērne te, ece te, xāvna ta sien an kūp.

Māy pulsan, ece keme tā- rاش⁴.

23.02.88 ҫ.

Tүrkay shalläm! Tavah sana ыrā cāmaхušän, ыrā xyparşän. Tüs-açusene te manran salam kala, taw tu. Takam, temle māy- pa ҫav pēçek tiräjpa taxşan tuhñ kēnkekese te manai- mastry. Xām kurmān ta-xa, vu- lamān ta.

Ac tata - tem pýsakash ti- räjpa /вырасла-и?/ «Мудрость воспитания» /Книга для родите-

Kēsken änlantarni:

¹Асchaхāmāр хāyēn kunta pichetlenñe pērremesh ҫyрâvēnche «Хā- ruşsärläx komitechē achisem» tenēren...

Г.Н.Волков ман пата, Геннадий Aйхи pekeh, 1985 çulta Muskaवran uyrämakh numay ҫyru yač. Ҫav sulhi çörtme uylähcenche mana, Ҫavash ACCP Pisatelerseñ союзэ ҫüménchi illemle literaturna propagandäakan biuro ҫeçchenne, «pitē mattur pulnashän» ҫeçren källarçchē. Teper uylähran sud mana ece kajlla vyraştarcap. Геннадий Никандрович ta, Геннадий Nikolaevich ta ҫav tapxär manra man ҫemeshen pērre te cāmäl pulmannine pitē laiyăh änlannä, xavhalantarnma tārashnä. Xavhalantarni ta!

²«Uram yač - pēlterēşlē ҫav teri» teze Геннадий Никандрович эп 1985 çulta Shupashkarti tēp uramsençen pērne I.Я.Яковлев яtne partarassiñen tārashninen /«çültisem» yačpe kollektivlä ҫyru çyrsi, ҫav ҫyru ayné pallä ҫyñsene alä pustarsa çyreni, ҫyrbâne «Советская Чувашия» хаçatān tēp redaktoré M.I.Ivanov patne leçce pani.../ asa ilse kalaç. Un chuhne I.Я.Яковлев яtne «çültisem», epir ыtñtñ pek, tēp xulari tēp uramsençen pērne pamäpēs pulin te, «Канашское шоссе» çapak ta I.Я.Яковлев просpekçe pulsas tach- tach-

³«Палäk pirkki kalatap...» Cāmaх kunta Ҫeçpēlēn pulsas paläkne tusa xatörles tēlēşpe «pär vyraştan tāpran» pirkki pyrать.

Шараф Mударис - tutarsen pallä ҫyraväci, «Нарстп» pozmäna tutarla pitē änäçlä kucşarñäsker /çakna tutarsen ku chuhnehi yetlä- sumlä ҫyraväcisem pēr kāmällä pulsas çirepplèteçcē/. Pirén, ҫyraväsen, Шараф Mударис яtne manma yoramast.

⁴«Māy pulsan ece keme tārash...» 1987 çulta ep Muskaवri A.B.Lunaçarский yačllep teatr iskusstvin patshaläx institutue /GITIS/ ҫüménchi Teaträn aslā kurşençen vērense tuxsa Shupashkara tawräntäm. Añchax ta Ҫavash Eh tēp xulinche man walli eç vyraştunär - «çültisem» mana elékki ҫyläkämsemşen kaçarmarap /tēressine/ kalaç tāk - Muskaवran Shupashkara tawränsan xama yērkellē ece vyraştma pamassine ep GITIS vērenme kaichchenek pēlñe - 1986 çulta ЧАССР Pisatelerseñ союzne manran tatasmalla pulnä, çakna numaişş şireplèteçcē/. Г.Н.Волковan çak ҫyrbâne ilnē chuhne epé komsomolän Ҫavash obkomén «Molodoy kommunist» haçacéñ shattra tāman, shalu ilmen korrespondentençe pulsas çirepplèteçcē. Геннадий Никандровичa çakä tāshärhantarnä.

⁵«Lit laiyăх ҫyrnä...» Cāmaх Г.Н.Волковan Muskaवra pichetlenñe «Мудрость воспитания» /Книга для родителей/ kēnkekeli statii pirkki «Molodoy kommunist» haçattra pichetlenñe man kēske reçenzijem pirkki pyrать.

Ҫyrusene kēsketmeser, ulästarpmasär pichetlen.

лей/ tuhñ. Unta ta man «Золотая колыбель» /«Созвездие Земли»/nchen/ asanne ҫinchen kalanı chylai pýsak vyraştan йы- shânsa tārать. Юнашарах, es kalaşle, - Белинский, Russo, Tolстой, Сен-Симон...

Салтак kунé ячепе te - salam!

Лайăх purānär. Arämupu xērű sanran ыrriñe, çepçesçini- ne, achaşshine kāna kurchçär.

Салампа Г. Волков.

Ку вара - открытика:
03.07. 89 ҫ.

Turkay shalläm, tavah sana. Xērűpe arämna - salam.
Пит лайăх ҫyrnä. Чānax.
Вēcēnchen Ян Amos Коменские
açānni te manşān ҫav teri
hāklä.

Ҫyrbâvü ҫukki pashärhantarpçē.
Kursa kalaçmamni - pēr eomér.
Atnerē - salam. Un statii pirkki pētē Muskaव kalaçatay.

Сывă çüre, matturäm.
Санэн Xunaçiy.